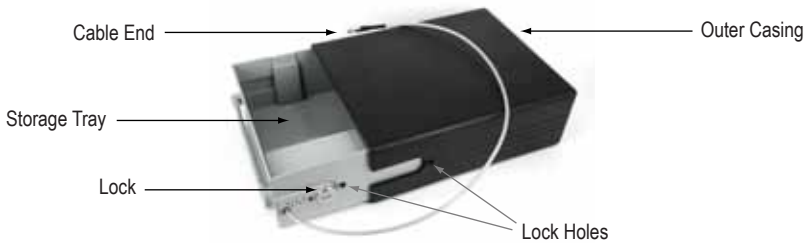


# LOCK ALARM HANDiSAFE

Product Code: 6111

## Instructions (English)

The HandiSafe can be used in a permanent location just like a conventional safe or carried when travelling and secured in a vehicle or in a suitable location at your destination. Simply passing the steel cable around a suitable fixed securing point and locking the cable end in place prevents the safe being opened or removed by unauthorised people.



## Installing the Battery

- Ensure the HandiSafe is unlocked and the cable end is removed completely from the lock hole.
- Pull out the storage tray and locate the battery cover on the inside of the storage tray. Remove the battery cover.
- Gently pull the battery connector from inside the battery compartment and fit a high quality 9 volt ALKALINE battery.
- Push the battery into the battery compartment and refit the battery cover (if the battery is not fitted correctly then the battery cover may not close properly - ensure battery is fully inserted into the battery compartment).

## Using the HandiSafe

- Place your possessions in the storage tray of the HandiSafe. If you are storing an iPad (or similar tablet PC) or very small objects such as jewelry you must use the shelf card provided. Place the shelf card on the side supports inside the storage tray, ensuring it is completely **flat**. If storing an iPad (or similar tablet PC), fit the shelf card first and then place the iPad on the shelf card with the screen facing **downwards**. Gently push the storage tray back into the HandiSafe's outer casing until the lock hole in the storage tray aligns with the lock hole in the outer casing. Please note: If the storage compartment is too full then the tray may not close properly and you will have to remove or rearrange certain of your items.
- Guide the cable around a fixed secure object, for example a water pipe, a railing, a bed frame or heavy furniture. If intending to use in a vehicle it is best to guide the cable around the metal fixture under a seat, part of the vehicle chassis or through a suitable eyelet (if fitted to the vehicle).
- Insert the end of the cable into the lock hole (make sure that it goes in all the way) and whilst holding the cable end still in place turn the key to lock it in position - you have just locked the cable and set the alarm. If the alarm sounds then the cable is not fully in the lock hole and you should turn the key back into the unlocked position and push the cable end in the lock hole further before trying again.
- To test the alarm prior to use turn the key to the locked position without inserting the cable into the lock hole - the alarm siren should sound within a few seconds. If it doesn't then you should change the battery.

## REPLACEMENT KEYS

A replacement key service is available. For security reasons, keys will only be issued to users who have proof of purchase and have previously logged their key number with the manufacturer via the website [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com). Once you have registered, in the event of key loss, the manufacturer will endeavor to supply a replacement key (a charge may apply). This is NOT an emergency service.

## \*\*\*TROUBLESHOOTING\*\*\*

### Alarm doesn't sound or only makes a "clicking" sound when activated

Check you have a high quality Alkaline battery installed (eg. Duracell or Energizer). Check battery life.

### When key is turned with the cable inserted in lock hole the alarm sounds

Ensure the storage tray is fully inserted into the outer casing and the two lock holes are aligned. Ensure cable end is inserted all the way into the lock hole. You may also need to hold cable in lock hole at the same time as turning the key.

### Still experiencing difficulties using your HandiSafe?

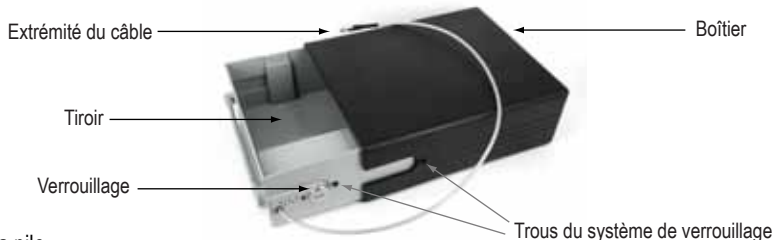
Email [support@lockalarm.com](mailto:support@lockalarm.com) or check the website [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com) for more troubleshooting hints.

**Disclaimer:** The HandiSafe has been designed as a deterrent against theft. The manufacturer or supplier cannot accept any liability for personal injury, property damage or loss.

**Warning:** The HandiSafe has a very loud siren which may cause ear damage if used at close range and/or for prolonged periods of time. Do not hold close to ears and keep away from children.

## Mode d'emploi (Français)

Le coffre HandiSafe peut vous servir de coffre-fort classique dans un emplacement permanent ou peut être emporté lors de vos déplacements et attaché dans un véhicule, ou dans un endroit approprié de votre lieu de destination. Il suffit de passer le câble autour ou à travers du point d'ancrage choisi et d'insérer l'extrémité du câble dans le système de verrouillage pour empêcher l'ouverture ou le retrait non autorisé du coffre.



### Installation de la pile

- Déverrouillez le coffre HandiSafe et retirez l'extrémité du câble du système de verrouillage.
- Ouvrez le tiroir - le logement de la pile se trouve à l'intérieur. Ouvrez le couvercle du logement de la pile.
- Tirez avec précaution sur le connecteur et raccordez une pile ALCALINE 9 Volts de bonne qualité.
- Insérez la pile dans son logement et remettez le couvercle (la pile doit être bien en place pour pouvoir refermer correctement le couvercle).

### Utilisation du coffre HandiSafe

- Placez vos objets de valeur dans le tiroir du coffre HandiSafe. Avant de placer un iPad (ou autre appareil similaire) ou de petits objets comme des bijoux, insérez l'intercalaire fourni avec le coffre. Posez l'intercalaire sur les supports latéraux - il doit être parfaitement **plat**. Pour un iPad (ou autre appareil similaire), commencez par insérer l'intercalaire, puis placez le iPad dessus avec l'écran tourné **vers le bas**. Poussez le tiroir dans le boîtier du coffre HandiSafe jusqu'à aligner les trous du système de verrouillage du tiroir sur ceux du boîtier. N.B. Si le tiroir est trop plein, vous ne pourrez pas le fermer correctement et devrez enlever ou déplacer certains de vos objets.
- Passez le câble autour ou à travers un point d'ancrage, comme un tuyau, une rampe, un bois de lit ou un meuble lourd. En cas d'utilisation dans un véhicule, passez le câble dans le bâti en métal du siège, une partie du châssis du véhicule ou un point d'ancrage (si le véhicule est équipé de points d'ancrage).
- Insérez l'extrémité du câble dans le trou du système de verrouillage (jusqu'au fond) et maintenez-le en place tout en tournant la clef pour verrouiller le coffre - le câble est immobilisé et l'alarme est activée. Si l'alarme se déclenche, c'est que le câble n'est pas suffisamment enfoncé dans le système de verrouillage. Tournez la clef pour déverrouiller le coffre et poussez le câble avant de reverrouiller.
- Pour essayer l'alarme, tournez la clef en position de verrouillage sans insérer le câble dans le trou - la sirène devrait se déclencher au bout de quelques secondes. Si elle ne se déclenche pas, c'est que la pile a besoin d'être changée.

### CLEFS DE RECHANGE

Des clés de rechange peuvent vous être fournies. Pour des raisons de sécurité, ces clés ne sont fournies que sur présentation d'une preuve d'achat et à condition d'avoir préalablement enregistré le numéro de la clef sur le site web du fabricant [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com). Une fois le numéro de clef enregistré, le fabricant peut vous fournir une clef de rechange (à vos frais) en cas de perte. Il ne s'agit pas d'un service d'urgence.

### \*\*\*EN CAS DE PROBLÈME\*\*\*

**L'alarme ne se déclenche pas ou émet seulement un cliquetis lors qu'elle est activée.**

Vérifiez que votre pile est une pile Alcaline de bonne qualité (Duracell ou Energizer, par exemple). Vérifiez l'usure de la pile.

**Dès que je tourne la clef avec le câble inséré dans le système de verrouillage, l'alarme se déclenche.**

Vérifiez que le tiroir est bien enfoncé dans le boîtier et que les trous de verrouillage sont alignés. Poussez le câble jusqu'au fond du trou de verrouillage. Tenez l'extrémité du câble en place tout en tournant la clef.

**L'utilisation de votre coffre HandiSafe vous pose encore des problèmes ?**

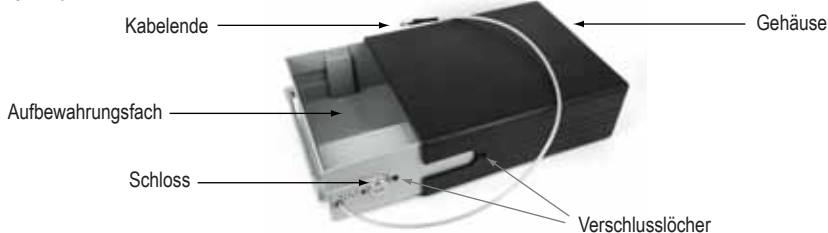
Envoyez un email à [support@lockalarm.com](mailto:support@lockalarm.com) ou visitez le site [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com) pour y trouver d'autres conseils.

**Limite de responsabilité:** Le coffre HandiSafe est un moyen de dissuasion contre les tentatives de vol. Ni le fabricant, ni le fournisseur ne peuvent être tenus pour responsables en cas de préjudice corporel, de dommage matériel ou de perte de biens personnels.

**Attention:** Le coffre HandiSafe est équipé d'une sirène d'alarme puissante qui peut provoquer des troubles auditifs si déclenchée à faible distance et/ou pendant une période prolongée. Tenir loin des oreilles et garder hors de portée des enfants.

## Bedienungsanleitung (Deutsch)

Sie können den HandiSafe entweder an einem festen Ort, also als ständigen Safe verwenden oder mit auf Reisen nehmen und ihn dann an ein Fahrzeug oder ein festes Objekt am Reiseziel anschließen. Ziehen Sie dazu einfach das Stahlkabel um einen festen Gegenstand herum und stecken Sie das Kabelende in den Schließzylinder. Damit verhindern Sie, dass der Safe durch Unbefugte geöffnet oder von diesen mitgenommen wird.



## Einlegen der Batterie

- Stellen Sie sicher, dass der HandiSafe aufgeschlossen und das Kabelende komplett aus den Verschlussloch gezogen ist.
- Ziehen Sie das Aufbewahrungsfach heraus und lokalisieren Sie die Batterieabdeckung. Nehmen Sie die Batterieabdeckung heraus.
- Ziehen Sie vorsichtig die Batteriestecker aus dem Batteriefach heraus und legen Sie eine passende und qualitativ hochwertige 9-Volt Alkaline Batterie ein.
- Drücken Sie die Batterie in das Batteriefach hinein und setzen Sie die Abdeckung wieder ein (wenn die Batterie nicht richtig eingelegt ist, kann das Batteriefach nicht richtig schließen - stellen Sie sicher, dass Sie diese richtig eingelegt haben).

## Benutzen des HandiSafes

- Legen Sie Ihre Wertsachen in das Aufbewahrungsfach des HandiSafes. Zum Einschließen eines iPads (oder ähnlicher Tablet-PCs) oder sehr kleiner Objekte, wie etwa Schmuck verwenden Sie den Einlegeboden. Legen Sie den Einlegeboden auf die seitlichen Aufnahmen im Aufbewahrungsfach und stellen Sie sicher, dass er ganz **flach** aufliegt. Zum Einschließen eines iPads (oder ähnlicher Tablet-PCs) legen Sie erst den Einlegeboden hinein und dann darauf das iPad mit dem Display **nach unten**. Drücken Sie das Aufbewahrungsfach leicht zurück in das Gehäuse des HandiSafes, bis das Verschlussloch im Aufbewahrungsfach mit dem Verschlussloch am Gehäuse übereinstimmt. Wichtig: Ist das Aufbewahrungsfach zu voll, kann das Fach nicht richtig schließen und Sie müssen dann zunächst einige Dinge entnehmen oder diese anders einsortieren.
- Legen Sie das Kabel um ein festes Objekt, etwa eine Rohrleitung, ein Geländer, Bettgestell oder ein schweres Möbelstück. Wenn Sie es in einem Fahrzeug verwenden möchten, sollten Sie das Kabel entweder um den metallenen Rahmen des Sitzes legen, um ein Teil des Chassis oder durch eine passende Öse (falls mit dem Fahrzeug fest verbunden).
- Führen Sie das Kabelende in das Verschlussloch ein (es muss komplett einrasten). Während Sie das Kabel so im Verschlussloch halten, drehen Sie den Schlüssel zum Verschließen in die entsprechende Position. Sie haben nun den Safe verschlossen und den Alarm aktiviert. Wenn der Alarm ertönt, ist das Kabel nicht richtig im Verschlussloch. Dazu sollten Sie den Schlüssel wieder zurückdrehen, das Kabel ganz in das Verschlussloch drücken und wieder abschließen.
- Um die Alarmfunktion vor der Verwendung zu testen, drehen Sie den Schlüssel in die zugeschlossene Position, ohne das Kabel in das Verschlussloch einzuführen. Der Alarm sollte nach ein paar Sekunden ertönen. Falls nicht, wechseln Sie bitte die Batterie.

## ERSATZSCHLÜSSEL

Wir bieten einen Ersatzschlüsseldienst an. Aus Sicherheitsgründen geben wir Schlüssel nur an Personen aus, die einen Kaufbeleg vorweisen können und vorher ihre Schlüsselnummer auf der Website des Herstellers, [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com), registriert haben. Sobald Sie sich registriert haben, wird der Hersteller bei Schlüsselverlust einen Ersatzschlüssel bereitstellen (eine Gebühr kann anfallen). Dies ist KEIN Notfallservice.

## \*\*\*FEHLERBEHEBUNG\*\*\*

### Der Alarm ertönt nicht oder es ist nur ein "klickendes" Geräusch beim Aktivieren zu hören

Prüfen Sie, ob Sie eine qualitativ hochwertige Alkaline-Batterie eingelegt haben (z.B. Duracell oder Energizer). Prüfen Sie die Lebensdauer der Batterie.

### Sobald der Schlüssel bei eingestecktem Kabel in Verschlussstellung gedreht wird, ertönt der Alarm

Stellen Sie sicher, dass das Aufbewahrungsfach vollständig in das Gehäuse geschoben ist und die zwei Verschlusslöcher genau übereinander liegen. Stellen Sie sicher, dass das Kabelende richtig in das Verschlussloch eingeführt wurde. Möglicherweise müssen Sie während des Drehens des Schlüssels das Kabel fest in das Verschlussloch eindrücken.

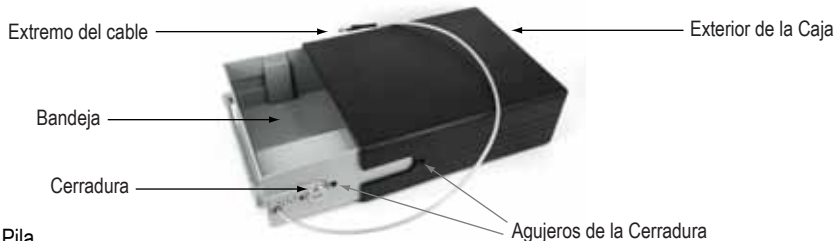
### Sie haben weiterhin Schwierigkeiten mit Ihrem HandiSafe?

Schreiben Sie eine E-Mail an [support@lockalarm.com](mailto:support@lockalarm.com) oder besuchen Sie für weitere Hinweise zur Fehlerbehebung die Website [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com).

**Haftungsausschluss:** Der HandiSafe ist als Diebstahlsicherung konzipiert. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Verlust und Schäden an Leib, Leben und Eigentum. **Achtung:** Der HandiSafe verfügt über einen sehr lauten Alarm, der über kurze Distanzen oder bei lang anhaltender Dauer zu Gehörschäden führen kann. Halten Sie ihn nicht zu nahe an das Ohr und halten Sie ihn von Kindern fern.

## Instrucciones (Español)

La HandiSafe se puede mantener en una posición permanente como cualquier caja fuerte convencional o se puede llevar de viaje y atar al asiento del coche o a cualquier otro objeto inmóvil a la llegada a su destino. Simplemente pase el cable de acero alrededor del objeto inmóvil de su elección y cierre el extremo del cable para prevenir que se pueda abrir o mover la caja sin autorización.



## Instalación de la Pila

- Asegúrese de que la HandiSafe esté abierta y de que el extremo del cable esté completamente fuera del agujero de la cerradura.
- Remueva la bandeja y localice la tapa de la pila dentro de la bandeja. Remueva la tapa de la pila.
- Remueva cuidadosamente el conector de las pila del compartimento y coloque una pila ALCALINA de alta calidad de 9 voltios.
- Apriete la pila dentro del compartimento y coloque la tapa de la pila (si la pila no está colocada correctamente, la tapa no cerrará bien - asegúrese de que la pila esté totalmente insertada dentro del compartimento).

## Utilización de la HandiSafe

- Coloque sus posesiones en la bandeja de la HandiSafe. Si desea guardar su iPad (u otro objeto similar) u objetos muy pequeños tales como joyas, debe de usar la tarjeta que se acompaña. Coloque esta tarjeta en los soportes de los lados dentro de la bandeja interior, asegurándose de que la tarjeta quede completamente **plana**. Si desea guardar su iPad (u otro objeto similar), coloque la tarjeta primero y

luego el Ipad sobre ella con la pantalla **hacia abajo**. Empuje suavemente la bandeja dentro de la HandiSafe hasta que el agujero de la cerradura de la bandeja se corresponda con el agujero de la cerradura del exterior de la caja. Por favor note: Si el compartimento está demasiado lleno la bandeja no cerrará correctamente y hará falta sacar algunos objetos o recolocar el contenido.

2. Pase el cable alrededor de un objeto inmóvil, por ejemplo, una tubería, unos railes, el marco de una cama, o un mueble sólido. Si se desea usar en el vehículo, es mejor pasar el cable alrededor de la pieza de metal debajo del asiento, parte del chasis del vehículo o cualquier otro agujero apto para ello (si lo tiene el vehículo).

3. Inserte el extremo del cable en el agujero de la cerradura (asegurándose de que entre totalmente) y a la vez que sujeta el extremo del cable, gire la llave para cerrar la caja – acaba de cerrar el cable y colocar la alarma. Si suena la alarma es porque el cable no está insertado correctamente en el agujero de la cerradura y usted debe de volver a girar la llave hasta la posición de abierto y meter el cable correctamente en el agujero de la cerradura e intentarlo de nuevo.

4. Para probar la alarma antes de usar, gire la llave a la posición de cerrado sin insertar el cable en el agujero de la cerradura – la alarma sonará en unos segundos. Si no suena la alarma, debe de cambiar la pila.

#### RECAMBIO DE LLAVES

Existe un servicio de recambio de llaves. Por razones de seguridad, las llaves solamente se entregarán a usuarios que cuenten con prueba de compra y que hayan registrado previamente su número de llave con el fabricante en la página web [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com). Una vez registrado el número, si se pierde la llave, el fabricante intentará suministrar una llave de repuesto (puede estar sujeto a cobro). Esto NO es un servicio en caso de emergencia.

#### \*\*\*RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS\*\*\*

##### La alarma no suena o solamente hace un “clic” cuando se activa

Compruebe que tenga una pila alcalina de alta calidad (por ejemplo, Duracell o Energizer). Compruebe la duración de la pila..

##### Cuando se gira la llave con el cable insertado en el agujero de la cerradura suena la alarma

Asegúrese de que la bandeja esté insertada correctamente en la caja y de que los dos agujeros se correspondan. Asegúrese de que el extremo del cable esté insertado totalmente en el agujero de la cerradura. Puede que necesite también aguantar el cable en el agujero de la cerradura al tiempo que gire la llave.

##### ¿Tiene aún problemas con su HandiSafe?

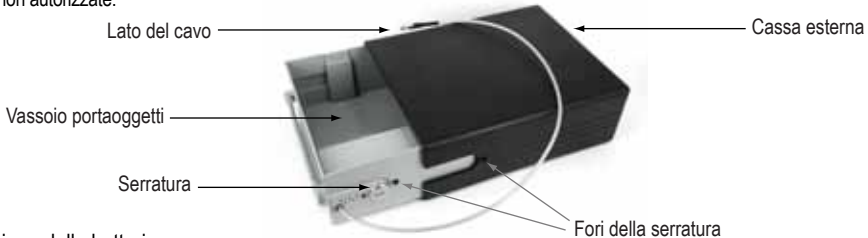
Envíe un email a [support@lockalarm.com](mailto:support@lockalarm.com) o entre en [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com) para más información.

**Responsabilidad:** La HandiSafe ha sido diseñada para la disuasión de robos. El fabricante/distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por daños físicos, personales, de propiedad o pérdida material.

**Precaución:** La HandiSafe posee una alarma de volumen muy alto que puede causar daño en los oídos si se utiliza demasiado cerca y/o durante períodos de tiempo prolongados. Mantener alejado de los oídos. Mantener fuera del alcance de los niños.

## Istruzioni (Italiano)

La HandiSafe può essere utilizzata in una posizione permanente esattamente come una cassaforte convenzionale o trasportata durante i viaggi e fissata in un veicolo o in una posizione idonea all'arrivo a destinazione. Facendo semplicemente passare il cavo in acciaio attorno a un punto di fissaggio idoneo e chiudendo l'estremità del cavo in posizione si impedisce l'apertura o la rimozione della cassaforte da parte di persone non autorizzate.



### Installazione della batteria

(a) Controllare che la serratura della HandiSafe sia aperta e che l'estremità del cavo sia completamente rimossa dal foro della serratura.

(b) Estrarre il vassoio portaoggetti e trovare il coperchio della batteria all'interno del vassoio. Rimuovere il coperchio della batteria.

(c) Tirare delicatamente il connettore della batteria dall'interno del vano portabatteria e inserire una batteria ALCALINA da 9 volt di alta qualità.

(d) Spingere la batteria nel vano portabatteria e rimontare il coperchio della batteria (se la batteria non è montata correttamente, potrebbe non essere possibile chiudere correttamente il coperchio della batteria. Accertarsi che la batteria sia correttamente inserita).

### Istruzioni per l'uso della HandiSafe

1. Mettere gli articoli da conservare nel vassoio portaoggetti della HandiSafe. Per conservare un iPad (o un tablet PC simile) o oggetti molto piccoli, tipo gioielli, utilizzare il supporto in cartoncino fornito. Mettere il cartoncino sugli appoggi laterali all'interno del vassoio portaoggetti, accertandosi che sia assolutamente **piatto**. Per conservare un iPad (o un tablet PC simile), mettere prima il cartoncino e disporvi sopra l'iPad, con lo schermo **verso il basso**. Spingere delicatamente il vassoio portaoggetti dentro la cassa esterna dell'HandiSafe fino a quando il foro della serratura nel vassoio portaoggetti è allineato con il foro della serratura nella cassa esterna. NB: Se è troppo pieno, è probabilmente difficile chiudere correttamente il vassoio portaoggetti ed è necessario rimuovere o riorganizzare la posizione di alcuni articoli all'interno.

2. Disporre il cavo attorno a un oggetto fisso, come un tubo, una ringhiera, un telaio di letto o mobili pesanti. In caso di utilizzo della cassaforte in un veicolo, far passare il cavo attorno a un oggetto metallico sotto un sedile, una parte del telaio del veicolo o attraverso un occhioleoneo.

3. Inserire l'estremità del cavo nel foro della serratura (accertandosi che sia completamente inserita) e, tenendo l'estremità del cavo in posizione, girare la chiave per chiudere il cavo in posizione. In questo modo si chiude il cavo in posizione e si imposta l'allarme. Se suona l'allarme il cavo non è completamente inserito nel foro ed è necessario girare la chiave nuovamente nella posizione non chiusa e spingere ulteriormente l'estremità del cavo nel foro della serratura prima di riprovare.

4. Per testare l'allarme prima dell'uso, girare la chiave alla posizione chiusa, senza inserire il cavo nel foro della serratura; la sirena dell'allarme dovrebbe scattare entro qualche secondo. Se questo non avviene, è necessario sostituire la batteria.

**CHIAVI DI RICAMBIO:** È disponibile un servizio per la sostituzione delle chiavi. Per motivi di sicurezza, le chiavi saranno emesse esclusivamente agli utenti in possesso della prova d'acquisto e che hanno precedentemente registrato il proprio numero di chiave con il produttore, nel sito web [www.lockalarm.com](http://www.lockalarm.com). Una volta effettuata la registrazione, in caso di perdita della chiave, il produttore provvederà a fornire una chiave di ricambio (potrà applicarsi un addebito). Questo NON è un servizio d'emergenza.